

# Nuestra definición

Vergüenza da tener que con-  
signar un incidente acaecido  
ayer en cierto lugar público.

Varios individuos conocidos de  
neta filiación nazi y que se ti-  
dan de uruguayos entablaron  
cuestiones ideológicas con un  
respectable vecino, entre paren-  
tesis, un gran demócrata y un  
verdadero uruguayo. La cosa  
iba tomando un cariz demasiado  
violento y encontrándose presen-  
te nuestro Director, intervino a  
fin de que esas manifestaciones  
a favor de un régimen de a fuer-  
ta y atentatorio a nuestra Consti-  
tución terminaran, con éstas pa-  
labras:

«Es de lamentar que haya  
uruguayos que se tildan como  
tales o se llamen patriotas, pre-  
tendan que venga a dominar un  
país libre como el nuestro el  
naziismo porque seguramente dicen Vds.  
que esto es un descalibrado gobier-  
no.

Interrumpo uno que en reali-  
dad no congoja, diciendo:

—Ya se por dónde rugeña  
Vd.; ya lo conozco, y Vd. es  
extranjero y no tiene derecho a  
hablar.

—Se equivoca Vd. no tendría  
derecho de hablar si atentara  
contra la nación que me ampara  
y como soy extranjero querido  
a esta tierra tal como la misa,  
es por ello que la defiendo por-  
que ésta también es mi patria.

Inútil es repetir las soeces de  
ese señor que luego, supo, era  
peluquero y se llama Barrientos.  
Figúrese el lector que hasta  
ofuscado él se mismo salió del  
lugar a la vereda para desafiar a  
nuestro Director cuando en  
cambio hubiera tenido que escu-  
char y meditar o por lo menos  
callar como quien, con más de  
recho que él de defenderse, que-  
dó mudo y se retiró sin tanta  
aparatosidad.

La amenaza de quemarnos con  
una bomba, el día que estamos  
esperando, pero debe de cuiarse  
mucho bien ese señor porque si se  
desienda la autoridad hará de  
él lo que le pasó al Dutine de  
Paysandú. ¡Y dicen que son uru-  
guayos! Individuos de esa cala-  
ña el Uruguay los desprecia y  
los de lara traidores de su pa-  
tria. Así pasará con todos aquél-  
los que traicionan los sagrados  
términos de una Constitución  
orgullo de una nación como la  
nuestra.

Na lie está obligado a favore-  
cer o no tal o cual nación beli-  
gerante, pero si tiene cada habi-  
tante del Uruguay la obligación  
de respetar y hacer respetar la  
Constitución. Cualquiero puede  
tener su manera de pensar pero  
ello no es imponer normas en  
un Estado libre donde se ampa-  
ra en él a todos los hombres  
de buena voluntad.

La propaganda derrotista es  
penada por una ley recientemen-  
te sancionada y lo denunciamos  
públicamente a las autoridades  
para que procedan en conse-  
cuencia.

Y con ésto punto final: «El  
Censor» es un órgano esencial-  
mente democrático y está en  
contra de todos los extremismos  
para defensa de los principios  
básicos de la Constitución que  
hicieon la grandeza del país.  
Así, nuestra definición.

## Nacional 0, Boca Juniors 2

Buenos Aires, 22.—Esta mañan-  
na se jugó el partido en el Sta-  
dium de Chacarita entre los  
eleven de Nacional de Montevideo y Boca Juniors ganando  
este último por 2 tantos a 0, en  
un match retidísimo.

## El Club Nacional cita para el martes

La Secretaría del Club del  
epigrafe nos pide citamos para  
mañana a la hora 19 en el Túpi  
a la C. D. y capitán de la  
División del Club.

EDICIÓN

6

PÁGINAS

# El Censor

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrina clara y valiente

Direc. Responsable y Adm. Luis Comoly Dijon

Único trisemanario del Departamento.

PORTE PAGO  
Dirección, Administración  
y Talleres  
Calle Las Piedras—Tel. No 60

Young, (R. Negro) R. O. del U.

Lunes, Setiembre 23 de 1940

Año L N.º 61

Director Técnico: José S. Doti

## Vamos triunfando

Bien dice el refrán que el que per-  
severa triunfa, y aquí nosotros, de-  
seños de ofrecer cada vez que poda-  
mos novedades, en la página «Socia-  
les» publicamos dos clichés y en ésta  
otros que se trata de nuestro afán.  
Quisiéramos fabricar clichés y hemos  
ideado una máquina estereotípica que  
sabía falta, pero que, pero que ya  
nos la muestra.

Es así como se fabrican cas-  
etas íntimas ofreciendo notas gráficas  
a nuestros lectores. Un adagio italiano  
dice: «La misa no aguza la lengua  
y quién pue: faltos de un equipo  
otro como». Estereotípia, lo ha-  
mos ideado y «estereotípico». Pero justa-  
mente que no seamos los co-  
letores de la «máquina». Sr. Rosario  
Bianchi, propietario del taller de He-  
rrieras, que tiene este, bleégalo en ésta.  
co: «Le que pue: tributó a que entró  
a la molesta» prefiriémos llegar a  
la fabricación de los clichés en ciernes.

Ni bien el aparato esté terminado,  
puedremos decir que haremos clichés  
de todo lo que sea una máquina  
de verdad.

## Capitán Eduardo Bernaola

El sábado estuvo en ésta el  
Capitán Sr. Eduardo Bernaola del  
9º de Infantería destacado en  
Fray Bentos quien llegó  
a procura de un campo para el  
Polígono del que en otras edi-  
ciones nos hemos referido.

Visitó el Capitán Bernaola el  
campo de la Sociedad Rural y  
es posible darse por ese lugar  
para la instalación del polígono.  
También lo trajo a ésta el  
deseo de hallar un campo pro-  
picio para maniobras como para  
albergar en sus galpones a 200  
voluntarios.

En cuanto a esto último, aún  
no se sabe el lugar que se opta-  
rá para esas maniobras pero se  
desconoce que será en algunas  
estancias de estos alrededores.

En Río Negro se ha  
sembrado trigo en  
43.548 Has.

Los informes proporcionados  
por el agrónomo regional Sr.  
Alejandro Sicca, indican que la  
extensión sembrada con trigo  
en el Departamento de Río Ne-  
gro, durante el año en curso, es  
la siguiente: La sección rural,  
6.023 hectáreas; 3a urbana,  
6.275; 2a rural, 4.000 hectáreas;  
3a rural, 22.000 hectáreas; 4a  
rural, 4.700 hectáreas; 5a rural,  
300 hectáreas; 6a rural, 250  
hectáreas. Total: 43.548 has.

El mismo funcionario ha pro-  
porcionado los siguientes datos  
sobre las cosechas de cereales  
durante el período 1939-40: trigo  
20 millones 155.086 kilogramos;  
lino, 14.900.254 kilogramos; avena  
2 millones 262.737 kilogramos;  
cebada común, 274.416 kilogramos;  
cebada cervecería, 12.282  
kilogramos; alpiste, 16.269 kilo-  
gramos.

Rendimiento medio por hectá-  
rea 1939-40: trigo, 533 kilogramos;  
lino, 558; avena, 313; cebada  
708; cebada cervecería, 469; al-  
piste 479.

En lo que se refiere a la  
extensión cultivada con cereales  
y lino, durante 1939-1940, corres-  
ponden a Río Negro las siguientes  
cifras: trigo, 38.559 hectáreas;  
lino, 26 mil 694; avena, 9867;  
cebada común, 402; cebada cer-  
vecería, 26, y alpiste, 54.

## Libre tránsito para reproductores

Montevideo, 22 (Corresponsal)  
—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

Montevideo, 22 (Corresponsal)

—Se permitirá la introducción  
de reproductores a la Argentina  
vía Concordia o Monte Caseros,  
comprados en la Exposición del  
Salto.

# Los principios fundamentales de la estrategia naval no han sido aun afectados en esta guerra

(Especial para "El Censor")

Por John Maxton

LONDRES, setiembre de 1940 (W.N.S.).— El conflicto bélico europeo tiende a prolongarse pese a las predicciones germanas de que terminaría rápidamente con una victoria rotunda de su causa. El fulminante avance del ejército del Reich en Polonia, su feliz empresa en Noruega y la pronta capitulación de Francia, considerada como el baluarte de las democracias en el continente, dio lugar a suponer que las potencias aliadas sucumbirían irremediablemente antes de que apuntara el invierno. En la primera fase de la lucha los acontecimientos se desarrollaron en forma desfavorable para Francia y Gran Bretaña. Al rendirse las tropas del general Weygand, quedaba finalizada la campaña terrestre.

Desde Noruega hasta los Alpes, desde los Balcanes hasta la orilla oriental del Canal de la Mancha, las divisiones blindadas de Alemania se encontraban dominando el escenario de la lucha. Esta historia de la guerra relámpago no es precisamente una historia singular, puesto que en otras épocas se ha registrado también rapidez en las acciones bélicas. Sólo que esta vez la campaña fué impresionante no por el tiempo y los efectivos humanos empleados, sino por la fantástica utilización que se hizo de los elementos bélicos modernos: tanques y aviones. La primera fase de la contienda se ha cerrado, pues, con el triunfo del tercer Reich.

Cuando Mr. Winston Churchill dijo, después de la derrota de Francia, que Inglaterra resistiría, por mar o por el aire, los ataques del enemigo, no hablaba en falso ni inspiró únicamente por un simple optimismo. Se basaba en un profundo estudio de la situación en que habían quedado los contendores. Aprecia ba llanamente la magnitud de las conquistas alemanas, pero su vasto conocimiento del poderío del imperio británico le daba ese brazo de agua a las naves

## TENEMOS EN VENTA

Una SEGADORA MASSEY HARRIS uada, recientemente reparada, con buenas cuerdas y en condiciones para trabajar de inmediato.

Precio muy conveniente

Tratar o verla en ESTANCIA B. CHADERO

Teléfono Young 64

En los salones de la casa Levin

## Casa Pablo

Abrió sus puertas al público y ofrece un Stock completo en Artículo de Tienda.

Visítela - Compare Precios y Calidad Será Vd. su Cliente

Lo que Vd. no encuentra en otras casas lo halla en

## CASA PABLO

motivos para confiar en una resistencia eficaz. En realidad, en una lucha en que se juega el todo por el todo hay que considerar todos los aspectos del valor militar de una potencia. Si bien los alemanes acababan de demostrar su arrolladora supremacía en tierra y en el aire, el problema de la dominación de Europa se hallaba también condicionado al factor naval.

Desde hace siglos la defensa de las islas británicas descansa en dos formidables pilares. Primero: las características fundamentales de la estrategia naval no han sido aun afectadas en esta guerra, y mientras eso no ocurre Gran Bretaña continuará siendo la señora de los mares. Segundo: la escuadra inglesa es superior a las fuerzas combinadas de Alemania e Italia. No obstante el espectacular triunfo alcanzado por el ejército germano en las primeras semanas de este verano, el hecho está muy lejos de haber minado las bases de esos pilares. Los sucesos que se han registrado hasta el presente lo están demostrando. Si alguien tuvo la ocurrencia de reírse de la flota naval británica, hoy tendrá forzosamente que reconsiderar su juicio o su broma. El Eje está comprendiendo ahora que no estaba preparado para ganar la victoria en el mar. Su dificultad consiste en conducir sus tropas a través del Canal de la Mancha.

## Sensacional descubrimiento

Ya se tiene asegurado el éxito de la vacuna contra la toxina del bacilo de Koch, o sea contra la terrible tuberculosis que viene diezmado a la humanidad, sin que hasta ayer la ciencia haya podido encontrar el remedio al funesto mal.

Un bacteriólogo de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires, Dr. Jesús Pueyo Rodríguez, después de muchos años de pacientes experiencias, ha logrado obtener por primera vez la neutralización química de la toxina del bacilo de Koch de origen humano.

Con el suero antituberculoso obtenido por intermedio de cabras, han sido vacunados por vía sanguínea, gran número de atacados de tuberculosis y ya desahuciados que se enviaron a la Facultad, consiguiendo la cura de tuberculosos, pulmonares, la rinoes, renales, peritoneales etc.

Las piezas anatómicas, como las preparaciones histológicas fueron depositadas por el descubridor en la Facultad de Ciencias Médicas para su estudio.

Hasta ayer, a pesar del esfuerzo de distinguídos hombres de ciencia, y los estudios de distintos centros de investigación, no se había podido llegar a la obtención del suero curativo.

Aunque ya había sido aislado el bacilo por el famoso Koch y no obstante el concurso de hombres ilustres como Ferrán y Calmette, la enfermedad fué considerada como las «eternamente rebeldes».

Este sensacional descubrimiento, constituye una gloria para la Ciencia Médica Argentina.

## Por qué Amo a Francia

AMO a Francia porque Francia ha mantenido la tradición clásica, limpia, alta, clara, solidaria siempre con la condición humana. Para la vida y desarrollo del pensamiento de los hombres, ella ha sabido aguzar y

emplear a fondo los recursos naturales de su genio; el país que humaniza la alegría de pensar y la facilidad de comprender, tiene también la finura, la claridad, el razonamiento seguro, la gracia y el gusto, el tacto y la mesura, el espíritu de conciliación y la aptitud para la iniciativa. Y junto a tanta riqueza del espíritu, sabe también guardar y asegurar la independencia para todas las manifestaciones de la mente, el máximo respecto para la quietud del hombre.

AMO a Francia porque Francia piensa, pero también interpreta, explica o corrige el pensamiento mundial y, sobre todo, lo difunde. Sin olvidar a Dios, ella ha mantenido y enriquecido su culto por la inteligencia, su constante afán por el progreso del conocer, del meditar, del construir en el espíritu. El pensamiento de Francia fué su primer hijo. Ha vivido con ella desde el fondo más oscuro de los siglos de su historia, y desde su corazón irradió sobre Europa y mas allá trió las generaciones y sobre todo estimuló las nuevas actividades pensantes. Su encanto irresistible ha estado siempre en su arte sutil para hermanar el sentir y el pensar.

## ESPECIALIDAD EN Autógena y Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos  
Rogelio Bianchi  
YOUNG

## Las botas y zapatillas

MARCA 

### SON MACANUDAS

Capas con mangas y capotes, camperos de lona, acolchados, marca Bigná duran muchos años y no los pasa el agua. ¡Ojal con las imitaciones.

### CAPAS - CAPOTES



Bulanti y Esponda

Paysandú Teléfono 547

## Por Solo 800 Pesos

## 1 CAMION FORD MODELO "A" CAJA VOLCADORA

## VENDE

En perfecto estado de marcha

Guillermo Carro

Young

## GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

— VIRGINIA EXTRA SUAVE —

PIDALO en todos los comercios de Plaza.

Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:  
JUAN G. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú

## Campos de aterrizaje

Bien sabido es que en nuestro país, la aviación no cuenta en el interior con campos de aterrizaje, salvo en algunas ciudades.

Nuestra población, por ejemplo, punto de importancia por su situación geográfica, no tiene campo militar de aterrizaje.

Con el propósito de reorganizar todos los servicios relacionados con la aeronáutica, ya fueran ellos de carácter militar, naval, comercial o deportivo, el Ejecutivo acaba de enviar al Parlamento un importante proyecto de ley, que resuelve el problema relacionado con el establecimiento de campos de aterrizaje en todos los centros poblados del país.

Se puede agregar que el Ministerio de Defensa ha ubicado unos ciento cincuenta campos aptos para aterrizajes, los cuales en su totalidad son terrenos fiscales que tienen más de 5 hectáreas y que, por sus condiciones, es inmediata disponibilidad pueden ser destinados a esos fines.

Para dar satisfacción a esas exigencias es necesaria la ley respectiva.

## Vida Rural

### Es necesario plantar Garbanzos

Se acerca el momento de efectuar las plantaciones de primavera y, en consecuencia, los agricultores deben de preocuparse de buscar los cultivos más rendidores y convenientes.

En este caso se halan los garbanzos, que encuentran siempre buen mercado. En efecto, la Comisión Nacional Pro Fomento de Cultivos industriales ha hecho saber a los labradores, que se maneja el precio mínimo fijado oportunamente para esta producción.

Este precio es de \$ 22.000 los 100 kilos, precio que puede ser mejorado, de acuerdo con la calidad del grano que se ofrezca.

## Si Vd. va a Paysandú

y necesita arreglar su coche, hágalo con el técnico

## HECTOR A. MOLLE

El mecanico de los mecanicos

18 de Julio 1325  
Paysandú

Teléfonos N.ºs  
1073 y 416

## Omnibus "FLECHA ROJA"

DE JOSE G. CARMINATTI

Servicio de Encuadres y Pasajeros

FRAY BENTOS - YOUNG

Atendido por su dueño.

## Panadería y Almacen "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG (R. Negro)

Ahora bien, las cosechas deben reunir determinadas condiciones, para alcanzar estos beneficios. Se exige desde luego, grano bien desarrollado, que la cosecha no esté arridada y sea limpia.

Como se puede apreciar por el precio mínimo establecido, la plantación de garbanzos ofrece buenas perspectivas de precio y en cuanto a colocación, puede afirmarse que toda ella se colocará bien, pues el interés que tienen los industriales es muy grande, aparte de que se emplea también en gran escala, en el consumo directo.

## Jubilación de los trabajadores rurales

Nuestro colega «El Diario» de Paysandú, hace un comentario que merece ser leído por todos los trabajadores de campo. Dice:

«Se encuentra en vías de cristalizar, en nuestro Parlamento, un proyecto que ha contado con el asesoramiento-técnico si se quiere de entidades ruralistas, por el cual se acuerdan los beneficios de la jubilación a los trabajadores del campo.

En nuestra avanzada legislación social, que ha redactado tantos elogios, se ha ido postergando siempre las causas aparentes que la justifican: la obra reparadora, de equidad y justicia social que encierra la jubilación de los forjadores de la riqueza madre nacional.

Pocas clases como la de nuestros trabajadores rurales, dentro de las clases productoras del país, tienen más merecidos derechos a sentirse beneficiados por un estatuto legal, de previsión social, que los ampare y protejan en su vejez y enfermedades.

Nadie más sacrificados que ellos, dedicados desde su infancia a las tareas y llamas de riesgos, tareas camperas y que llegan al ocaso de sus vidas, cansados, sin fuerzas y sin medios para atender su adorada existencia y la de sus desamparados familiares.

Será pues, una ley de reparación y justicia de la que saldrá también favorecida la población de la campiña.

A nuestro ambiente rural lo afectan problemas capitales, de gravedad y trascendencia innegables. La vida del trabajador rural

requiere ser mejorada en múltiples aspectos, en bien de la propia nacionalidad. Hay problemas como el de los rancheríos y el de la natalidad ilegítima, que pueden encontrar un aporte para su solución en los beneficios de la jubilación, ya sea — como se ha hecho notar — por la extensión de las facilidades para construir viviendas mínimas que ha iniciado el Banco de la República, y también, por la consagración legal del matrimonio y la pateridad de los hijos, para encontrar amparo en la ley.

Sin entrar al análisis de otros aspectos interesantes del proyecto de referencia, es digno de destacar, como un gesto de solidaridad social encomiable, que la iniciativa de extender los beneficios de la jubilación a los trabajadores del campo, ha tenido su gestación en los Congresos rurales celebrados por las clases productoras del país.

Ahora solo cabe esperar que el Parlamento no dilate la sanción de ese proyecto de la ley remitido por el Poder Ejecutivo a la Asamblea General, que beneficiará a más de 200 mil modestos y abusados trabajadores de nuestra campaña.

## SE VENDEN

2 1/2 hectáreas de terreno con Casa de 3 piezas y dependencias — Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar: con José Estigarribia-Young. Más datos en este periódico.

Meyer y Figueredo  
Pinturería en general

G. Clementecon

relojero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Cerini

PAYSANDU

MEYER Y FIGUEREDO

Maquinas Agrícolas

JOHN DEERE

Si Ud. necesita  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experimentos!  
Tome solamente

Elixir de Nogueira

del Farm.-Químico.

JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO

ANTI-SIFILITICO!

Combatte las  
Heridas, Bar-  
ros, Manchas,  
Eczemas Ul-  
ceras. Can-  
cros, Gonor-  
reas. Bubas.  
Fistulas, Reu-  
matismo

y finalmente todas las enfer-  
mitades de sangre impura!

PARA LOS DÉBILES!

VIEJO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira

Gran Tónico!

Combatte la

Tos, Bronquitis,

Dolores de Espal-  
das y Del Pecho

## POTRO

CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Nefamente Uruguaya

Juzgado de Paz de la 4a  
Sección del Departamento de  
Río Negro

## EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro, se hace saber al público, que el señor Francisco Urteaga cumpliendo con lo dispuesto por el Código Rural, ha hecho entrega a este Juzgado de una vaca pampa colorada-oveja de la señal: un martillo por arriba en la oreja derecha y una muesca por arriba de la oreja izquierda y de la siguiente marca: como se dibuja, que dicha vaca se encuentra estacionada desde el año 1935, o seis años en campos del referido señor Urteaga, una vaquillona de dos años y medio del mismo pelo de la vaca y orejana, una oveja raza Lincoln de la señal: un agujero en cada oreja que también hace cinco seis años que se encuentran estacionada en el mismo campo; un carnero de la misma raza de la oveja, de dos años y medio y orejano, y una oveja raza Romney Marsh de la señal: una muesca por arriba en cada oreja, ésta hace alrededor de dos meses y medio que se encuentra estacionada en el campo referenciado, — cuyos dueños de los animales mencionados se desconocen, por lo que se cita y emplaza por el término de sesenta días a los que se consideren con derecho a reclamarlos que se presenten con los justificativos del caso a quienes se les entregará previo pago de los gastos correspondientes, bajo apercibimiento de que sean vendidos en remate público — Young, Agosto de 1940.

JUAN DA SILVA  
Juez de Paz  
E 718140. V 710140.

## ALFONSO BARTABURU

### DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO  
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Lino de Pedigree de "La Estancia" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacones, y alfajías de algarrobo negro, — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO - YOUNG.

## Emilio y José Falcone

## VENDEN

1 Cosechadora CASE Mod. A.  
en perfectas condiciones de  
funcionamiento en \$ 1.200

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasión,  
Tractores, Cosechadoras,  
Trilladoras, Sembradoras,  
Arados y demás implemen-  
tos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consultenos.

## De nuestro Corresponsal en Fray Bentos

Intendencia Municipal. — Asuntos Resueltos. — Del 4 al 14 de Setiembre

Exhumación y Traslado de Restos. — Se concede permiso a Don Antonio Carini para exhumar y reducir los restos de Juan José Vaccaro, fallecido el 15 de Diciembre de 1930, chapá N° 4793, y trasladarlos a la ciudad de San José.

Empadronamiento de Automóvil. — Luis Astarita (hijo), Nicomedes Librán Barreneche.

Libreta de Chofer. — Eduard Rovenero.

Duplicado de Libreta. — José Gualberto Carminatti. Vicente Vezzoli.

Renuncia de un Miembro de la Junta Local de Young. — Se acepta la renuncia del señor Nicolás F. Donato.

Permiso para Alambrar. — Se concede permiso a Doña Sara goza Alvarez para alambrar en una extensión de 4.000 metros, un campo de su propiedad sito en la 9a Sección Judicial del Departamento.

Edificar en Young. — Solicitud de Pedro Lafu. Estando informado por la Dirección de Obras, pasa a Contaduría para la liquidación de lo que corresponda abonar. Una vez devuelto, remitase a la Junta Local para su cobro y concesión del permiso.

Permiso para Edificar. — Ignacio Ofeito Saldaña. Manzana 131. Padrón 1210. Juan L. Fretes. Manzana 11, calle Italia.

Servicios Prestados. — Con lo informado por Contaduría y Secretaría, se remite a la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles el expediente relacionado con la jubilación de Manuel Roberto Acland.

Suspensión del Servicio de una Línea de Omnibus. — En virtud de los fundamentos expuestos por el señor Antonio Frachelli, se le concede el permiso que solicita para suspender hasta el 15 de Octubre próximo el servicio de transporte de pasajeros que efectúa entre esta ciudad y Salto, pasando por Paysandú con el omnibus J 2965.

Locación de Nicho. — Se concede en locación a Don Virgilio Curadossi, el nicho N° 49 del Cementerio Público Municipal, a veinte años y en la suma de \$ 4000.

Fraccionamiento de Tierras. — Se pasa a la Junta Departamental a los efectos de la resolución que corresponda, la solicitud del Sr. Rogelio García para fraccionar un predio propiedad de Da. María M. E. de Alberdi y Hijos, sito en la esquina de las calles España y 19 de Abril planta suburbana con apertura de un tramo de la calle Italia. Se solvieron otros asuntos.

LA SECRETARIA

La Conferencia del Sr. Alfredo Lepro

Por gestión especial del Comité Popular Pro Solidaridad y Ayuda a los Aliados. Por la Democracia de nuestra ciudad, como ya lo hemos informado, pronunciará en ésta una interesante e ilustrativa conferencia, en un acto público, que se realizará hoy, lunes 23 en el teatro Young, el inteligente periodista y destacado escritor uruguayo Señor Alfredo Lepro, quien en esta oportunidad tratará es sugestivo tema: «La hora actual y el sentido de la democracia».

MEYER Y FIGUEREDO  
Curas emil Cooper

La Asamblea General  
de la S. A.  
«La Cooperativa»

Tendrá lugar el sábado 28 de Setiembre, de acuerdo a lo que ya hemos informado al respecto, la Asamblea General Ordinaria de la antigua y acreditada Casa Comercial de esta plaza «La Cooperativa», cuyo importante acto se realizarán a las 20 y 30 en su local de la Avenida Treinta y Tres, esquina España.

Ferias de beneficencia

Con toda actividad y empeño se están realizando los preparativos de las grandes Ferias de Beneficencia que bajo los auspicios de la Comisión de Fomento y Dirección y personal docente de la Escuela al Aire Libre, se llevarán a cabo en los salones de la Cosmopolita los días 5 y 6 de Octubre próximo, a total beneficio de dicho establecimiento de enseñanza.

El Embajador Brasileño visitará nuestra ciudad

Para el próximo mes anuncia su visita a nuestra ciudad el Embajador brasileño Sr. Baptista Luzardo quien visitará varias ciudades del país en misión cultural.

Con motivo de la visita del referido diplomático se ha formado una comisión que tendrá a su cargo, la organización del acto.

MEYER Y FIGUEREDO  
RADIOS  
General Electric

## ¡Agricultores Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

MEYER Y FIGUEREDO  
Agentes:  
ACEITES TEXACO

EL CENSOR

APARECE LOS LUNES  
MIERCOLES Y VIERNES.

Direc. Adm. y Talleres:  
Calle Las Piedras.

Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.  
1/2 " " " " 30.  
1/4 " " " " 18.

Por publicación 0 10 el ctm de columna.

1 columna por 10 ctm. \$ 3.  
Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional.

Suscripciones:

Año adelantado: \$ 9.  
" atrasado: " 10.  
Seis meses: " 4.50.  
Mensual: " 0.80.

Editan el periódico en los talleres de su propiedad.

S. I. A. M.

REFRIGERACION MODERNA

HELADERAS FAMILIARES Y COMERCIALES

"SIAM" reduce el costo de una vida mejor

EXPOSICION Y VENTA

18 de Julio casi Esq. Diego Young. Teléfono 67

HECTOR OTAZU.

Young. (R. Negro)

Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja: MAIZ; "Casilda" y "Cuarentino" hijo de pedigree.

ALFALFA: especial para carneros y pueras.

Estación Young

Dept. Río Negro

BODEGA "BECCARIA"

VINOS SELECTOS

LA MEJOR CALIDAD

PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562. — Teléfono 71. — Paysandú

## EMPRESA "LA AMERICANA"

-Roberto Hodges-

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Saito.

Soriano y Río Negro

El más científico y moderno

## Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

## "La Franca Argentina"

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Renta vitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales. - 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza. - 5.º Indemnización por accidentes parciales. - 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

Rodolfo  
Francolino

Artista cortador  
al servicio  
del hombre elegante

GERRITO, CASA DE JULIO 1115  
PAYSANDU

MEYER Y FIGUEREDO  
Productos Strauch

## LANAS

Prepárese activamente  
el certamen de Salto

Montevideo 22. (Correspondiente). En un ambiente de pesadez, se van desarrollando las operaciones laneras en el mercado local, pues los compradores siguen actuando con restricción en la demanda y fijedad en los precios.

A pesar de que seguimos manteniendo la misma escala de precios, advertimos que no todos los compradores alcanzan a los límites superiores que figuran en ella, por lo cual no pueden toma se como corrientes en plaza.

Por lanas cruzas finas supras, es posible obtener de pesos 8 a 8.50, y llegar hasta pesos 8.50, por algún lote muy excepcional; por las id. id. altas. d- \$ 7.70 a 7.90 por las id. id. buenas, corrientes de \$ 7.50 a 7.60.

## En la Tablada

Montevideo 22 (Correspondiente). He aquí las cotizaciones pegadas en Tablada y el reparto de entrada por comprador:

Frigorífico Swift: Novillos: 159  
Frig. Nac.: Bueyes 75 a 115  
Novillos: 100, a 142 — Vacas: 65, a 117. — Terneros: 75, a 117.  
Frig. Artigas: — Bueyes: 82, a 110. — Novillos: 85, a 140. — Vacas: 60, a 72. — Terneros: 85, a 106.  
Interior. — Vacas: 87 a 115.  
Frig. Nacional. — Corderos: 140 a 160.

Montevideo 22. (Correspondiente). La Asociación Rural del Uruguay y la Asociación Agropecuaria e Hípica de Salto, siguen con gran actividad los trabajos relacionados con la organización de la brillante — desde ya puede decirse así — Exposición de Campeonatos de Reproductores Rústicos y a Corral; que anualmente se viene realizando en distintas zonas del país y que este año se celebrará en la ciudad de Salto el 28 del corriente.

A dicho acto concurrirán especialmente invitados, el señor Presidente de la República, general arquitecto Alfredo Baldomir, Ministro de Ganadería y Agricultura don Esteban Elena y el Ministro de Hacienda doctor César Charloche, y otras altas personalidades de nuestro mundo oficial, rural y comercial.

La Exposición Nacional  
Ganadera de Tacuarembó

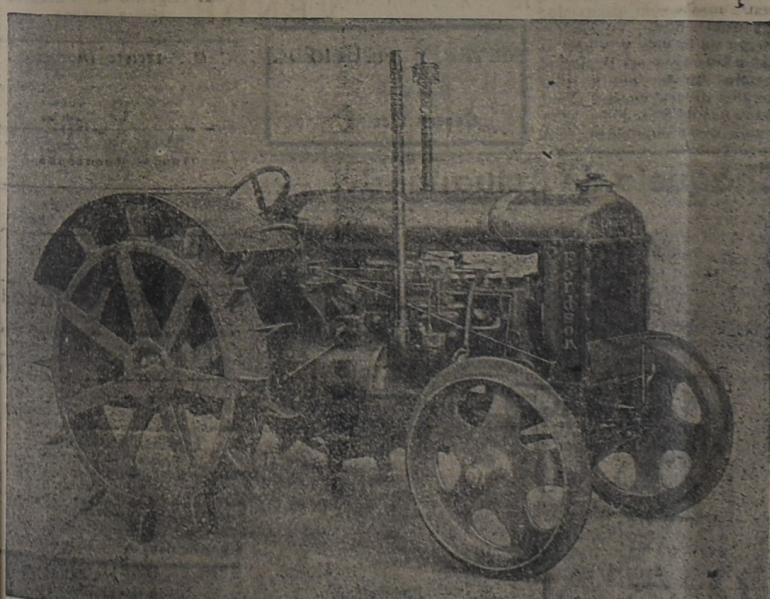
Montevideo 22. (Correspondiente). La Comisión Municipal de Exposiciones y Fomento Rural de Tacuarembó se halla abocada en estos momentos a la preparación de la próxima jornada a realizarse el domingo 15 de Octubre en la referida ciudad del interior.

Tanto en la sección ganadera como en agricultura, industrias granjeras, concursos de apicultura etc., se han registrado importantes inscripciones, y como aún faltan

## EL NUEVO TRACTOR

## Fordson

FABRICADO EN INGLATERRA



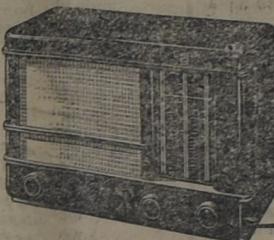
Totalmente reformado. Equipado con magneto de alta tensión.

Gran Poder. Economía y alto rendimiento.

Sucesores de Luis Casaretto.

## "PHILIPS"

## "SUPER" 3.



Modelo 1940. — : — \$ 190

Pagaderos en pequeñas cuotas mensuales

EN 10 MESES SIN INTERES	
Entrega inicial	\$ 25.00
y 10 cuotas de	\$ 16.50
EN 18 MESES	
Entrega inicial	\$ 25.25
y 18 cuotas de	\$ 9.70

Mejor sintonización.

Mejor estabilidad.

Mejor SONIDO.



Tipo 312. — Un receptor íntegramente importado de HOLANDA. Atractivo Gabinete de bakelite. 5 válvulas equivalentes a 7 en funciones. Equipado con las modernísimas válvulas ROJAS, incluyendo la E.C.H. 3 de doble función. 4 gamas de onda desde 13 hasta 570 mts. sin interrupción. Rendimiento extraordinario en ondas cortas. Gran parlante. Dial vertical de fácil manejo. Construcción antimicrofónica.

RECEPCIÓN SORPRENDENTE EN ONDA COTA.  
... un PHILIPS siempre es mejor!  
Pagamos al mejor precio su receptor usado.

José S. Battistessa e hijos

## Representantes Oficiales. PHILIPS

muchos días para la fecha fijada, se espera obtener un record de inscripciones, lo que dará singular brillo a este certamen que tanta aceptación ha tenido en la progresista zona ganadera.

Conjuntamente con el torneo referido se efectuará la 115. feria ganadera.

Meyer y Figueredo  
BAZAR

Artículos de Regalos

Gran Provisión  
y Frutería

La Montevideana

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young  
(Casa Pepe)

MEYER Y FIGUEREDO  
Curasemil Cooper

## Solicitada

El que suscribe, Teniente Alcalde del Distrito de la 5a Sección Judicial del Departamento de Río Negro recuerda por segunda y última vez a los Sres. Hacendados que no deben de marcar ni señalar sus ganados sin cumplir con lo que dispone el Código Rural en el Art. 92 pues de lo contrario se hacen pasibles a la multa que expresa el art. 94 del mismo.

ADOLFO S. FELIX.  
Tte. Alcalde.

v/30/9/40.

MEYER Y FIGUEREDO  
Sarnatox Cooper

## "Café Independencia"

## HIGIENE Y ESMERO

ALBERTO GERFAUO.

Young.

## Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

CONFITERIA  
Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-Jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarlo como el mejor cliente  
Teléfono N° 16

YOUNG

# Mundo Social

Sr. Ayax R. Falco

Hemos sido sorprendidos en la mañana del sábado con la grata visita del Sr. Ayax R. Falco, ex propietario de la farmacia local del mismo nombre. Llegó a ésta el estimado farmacéutico con el propósito de saludar a sus numerosos amigos que tiene en Young a la vez que aprovechó su estada en ésta para un merecido descanso a sus tareas.

Le deseamos una feliz estada.

Sr. Pedro C. Tarrech

Visitó también esta Redacción el joven Pedro C. Tarrech, correspondiente de este periódico en Villa Gral. Borges.

Departimos muy amablemente con el joven correspondiente, quien nos trasmitió la impresión mejorable que ha causado en esa zona nuestra hoja y a la vez nos trajo varios nuevos suscriptores, por lo que agradecemos.

Como siempre, el Sr. Tarrech nos enviará las noticias de esa zona.

Sr. Pedro C. Marín

Regresó después de permanecer varios días en ésta, a la Capital, el estimado Sr. Pedro C. Marín.

MODAS



Traje para la mañana. La pollera que está unida a una blusa rayada, es en lana blanca. La chaqueta en color fucsia se cierra con varios botones.

## Viajeros

Para Menafrá el joven Pedro C. Tarrech.

—De Paysandú la Sra. Carmen P. de C. Dijón, esposa de nuestro Director, acompañada de su hijita Maryosa.

—De Fray Bentos para Menafrá el Comisario Leopoldo F. Tarrech.

—Para Paysandú el Sr. Pereira, viajante del «Oyama».

—También a Paysandú el joven Pandolfi.

—Para Fray Bentos el Sr. Arnaud Monfort.

—De Paso de Los Toros el Sr. José Batistessa.

Es esperado de Montevideo, el lunes el Sr. Inspector de la «Ancap» Federico Sierra.

De Rosario el Sr. Alberto Sagasti.

## Viajeros del Hotel

«San Martín»

—De Fray Bentos los señores Héctor Sagrera y Martínez Siri.

—De Campaña los señores: Arturo Peso, Háguedo Martínez, Adolfo González, Pedro J. Pons, Arturo Méndez, Jesús Zorrilla, Felipe Cariac, Ramón Borges, Jacinto Méndez y B. A.

## Espárragos con crema a la reina

Espárragos, 1/2 litro leche, 1 huevo. La migas de dos panes grandes frescos; 100 gramos maníeca; 1 taza crema de leche; sal y pimienta.

Se limpian y hierven en agua con sal los espárragos, quitándoles un poco de la parte dura. Se presentan a la mesa acompañándolos con una salsa que se prepara del siguiente modo:

Se remoja la migas de los panes indicados en la leche, se lleva luego a una cacerola con sal, pimienta y la mitad de la maníeca indiada; se hiere, removiendo a menudo, durante un cuarto de hora más o menos. Luego se pasa por un tamiz, se mezcla con las yemas de huevos batidas con la crema, agregándose también la maníeca que quedó; se lleva otra vez al fuego, cuidando que no hierva. Esta salsa puede también servir para huevos duros o platos de verdura.

## ATENCIÓN!

El Salón de Belleza

— «CATA» —

acaba de recibir grandes novedades de fantasías

La última palabra de la moda en permanentes y peinados Precios módicos

Contingo Peluquería TANA — YOUNG —

MEYER Y FIGUEREDO  
Curasemil Cooper

## VEA EN

## Mueblería STAGNO

### REGIO DORMITORIO

en puro y auténtico estilo «PROVENZAL», construcción perfecta en Cedro Macizo, tableros replanados y tallas a fondo. Finísimo lustre a manucom. con amplias comodidades: herrajería de arte, plata oxidada.

**Mueblería Stagno**

18 de Julio N.º 1274 — Teléfono 760 — Paysandú

**Oferta** a los lectores de este periódico AL LAPIZ

**UNA AMPLIACIÓN**

REPRODUCCIÓN de CUALQUIER ORIGINAL por VIEJO, GASTADO, y PEQUEÑO QUE SEA en el **TAMANO 18x24 cms.** CON MARCO **24x30**

TALLADO a MANO y CUVO VALOR ES DE **10.00** por solo!

NOTA: Si no puede retirar el trabajo personalmente o por comisionista incluya en su giro 60 por ciento y embalaje.

**FotoFAIG**

18 de JULIO 1968 (bis)

El Estudio fotográfico más importante del país, FUNDADO EN 1914 ES NETAMENTE URUGUAYO.

## Del Ateneo de Fray Bentos

Con motivo del 90.º aniversario de la muerte del Gral. José G. Artigas

## Gran acto en el Ateneo, mañana a las 18 horas

Fray Bentos, 19 de Setiembre de 1940.—Señor Director de «El Censor».—Estación Young.—F. C. M.—De nuestra mayor consideración: En nombre del Consejo Directivo del Ateneo de Fray Bentos, invitamos especialmente a Vd. y demás personal de ese concebido periódico, para el acto recordatorio patriótico cultural, en Homenaje a la memoria de Artigas, con motivo de cumplirse el 23 de este mes, el 90.º aniversario de su muerte, se realizará el día martes 24 de Setiembre corriente, a las 18 horas, en el local de nuestra institución Av. Treinta y Tres, N.º 3317 de esta ciudad.

Dicho acto, para el que invitamos especialmente a todos los asociados del Ateneo, es público, como todos los que realiza esta institución, pudiendo por lo tanto asistir al mismo todos cuantos lo deseen.

Este homenaje popular recordatorio, en el que tomarán parte niños escolares, educaciónistas, profesores, intelectuales y ciudadanos de nuestro medio, está inspirando, alta y patrióticamente, en exaltar los valores de la vida y la acción múltiple y levantada del Fundador de nuestra Nación, que no solo contribuyó a darnos nuestra República, sino que dejó fecundas, grandes y superiores enseñanzas, las

## Salón de Belleza "YOUNG"

### de ADELA U. ACHEK

## Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferretería Sardo.—Dónde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad. Sistema sin Electricidad. Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Módicos

YOUNG, F. C. M.

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer  
Médico Cirujano  
Director del Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos  
médico cirujano  
calle 18 de Julio — Young

Dr. Celiar López  
médico cirujano  
calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro  
médico cirujano  
Young

Dr. Anacleto Montero  
cirujano dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos  
del Sábado a Lunes  
Teléf. 73 — Young

Mario W. Long  
Químico - Farmacéutico  
Young

José S. Elisburu  
Escribano Público — Young

Catalina S. de Dati  
Partera — Young

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escribano  
calle Montevideo entre Martínez  
y Las Piedras Teléf. 66 — Young

Dres. Ricardo L. y Elbio C. Kuster — Abogados  
Ituasurgo 1484 — Montevideo

Tomás Bartesaghi  
Abogado y Escribano  
Fray Bentos Rincón 1246 — Mercedes  
calle 812 — Young casa de Nicolás Díaz  
n.º 210, y último sábado de cada mes

Dr. Lucio Malmierca  
Médico-cirujano — Young y Montevideo  
Conrado L. Castiglioni  
Químico-Farmacéutico  
Av 18 de Julio — Young

Francisco Gueller  
EL ARTISTA PINTOR  
DECORADOS  
Informes: Casa Sardo — Young

Meyer y Figueredo  
PRODUCTOS LITTLE

## Chaqueta de Actualidad



Es  
esta  
una  
creación  
de  
Chanel.  
Se  
trata  
de  
una  
chaqueta  
para  
la  
noche  
ejecutada  
en  
mohé  
de  
seda  
blanca  
con  
bordados  
de  
plata  
en  
la  
delantera  
modelo  
muy  
elegante  
y  
que  
da  
elegancia  
a  
la  
figura